STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**פאר זאפארטיגע ארויסגעבונג:** נאוועמבער 19, 2012

## גאווערנאר קואמא (CUOMO) מעלדט אז דיזאסטער אנעמפלוימענט אסיסטענס איז איז יעצט עוועילעבל אין מערערע קאונטיס

***ארבעטסלאזיגע אין ארענדזש (Orange), פאטנעם (Putnam), סאליוועון (Sullivan) און אולסטער (Ulster) קאונטיס קענען זיך שוין איינגעבן פאר דיזאסטער רעליף***

גאווערנאר ענדרו עם. קואמא (Andrew M. Cuomo) האט היינט געמאלדן אז פעדעראל דיזאסטער אנעמפלוימענט אסיסטענס (DUA) איז יעצט עוועילעבל פאר איינוואוינער פון ארענדזש (Orange), פאטנעם (Putnam), סאליוועון (Sullivan) און אולסטער (Ulster) קאונטיס וואס האבן פארלוירן זייערע דזשאבס אדער פרנסה צוליב האריקעין סענדי (Sandy).

דיזאסטער ארבעטסלאזיגקייט בענעפיטן זענען עוועילעבל כדי צוצושטעלן פינאנציעלע שטיצע פאר סיי וועמען וואס האט פארלוירן זיין דזשאב און וואוינט אדער ארבעט אין בראנקס (Bronx), קינגס (Kings), נאסאו (Nassau), ניו יארק, ארענדזש (Orange), פאטנעם (Putnam), קווינס (Queens), ריטשמאנד (Richmond), ראקלענד (Rockland), סאפאלק (Suffolk), סאליוועון (Sullivan), אולסטער (Ulster) און וועסטשעסטער (Westchester) קאונטיס.

"דער דאזיגער לעבנסוויכטיגע עיד וועט העלפן ניו יארקערס וועלכע האבן פארלוירן זייערע דזשאבס אלס א רעזולטאט פון האריקעין סענדי (Sandy) אנצוהייבן צוריקצובויען דאס לעבן," האט גאווערנאר קואמא (Cuomo) געזאגט. "מיר וועלן ווייטער טאן אלעס וואס מיר נאר קענען כדי צו העלפן יענע אפעקטירט פון די קאטאסטראפישע נאכווייען פון האריקעין סענדי (Sandy), און איך בין צופרידן אז איינוואוינער אין מערערע קאונטיס זענען שוין בארעכטיגט צו די דאזיגע פעדעראלע עיד."

פאריגע וואך האט גאווערנאר קואמא (Cuomo) געמאלדן א פארלענגערונג פון דעצעמבער 3, 2012 ביז פעבראור 4, 2013, זיך איינצוגעבן פאר DUA. מענטשן האבן ביז צו 90 טעג אריינצוגעבן אויפווייז פון באשעפטיגונג אדער זעלבסט-באשעפטיגונג און וועלן געגעבן ווערן אן IRS לינק כדי צוצויילן דאס צוריקבאקומען פארלוירענע אדער רואינירטע שטייער דאקומענטן.

די דאזיגע עיד ערגענצט ניו יארק'ס עקזיסטירנדע ארבעטסלאזיגקייט אינשורענס סיסטעם און פארברייטערט בארעכטיגונג אריינצונעמען יחידים וואס קענען אנדערש בכלל נישט געדעקט ווערן. די פעדעראלע רעגירונג האט זיך פארפליכטעט צוצושטעלן מער הילף בשעת דער פארלאנג פאר די דאזיגע סערוויסעס ווערט אידענטיפיצירט.

זינט DUA רעליף איז געמאלדן געווארן, האט דער דעפארטמענט פון לעיבאר באקומען מער פון 27,500 רופן פאר אנעמפלוימענט אסיסטענס אין שייכות מיט דעם דיזאסטער. מער פון 4,600 יחידים האבן געפיילט פאר דיזאסטער

אנעמפלוימענט אסיסטענס און איבער 18,100 האבן געפיילט פאר רעגעלערע אנעמפלוימענט בענעפיטן אלס א רעזולטאט פונעם שטורעם.

סיי ווער וואס איז געווארן ארבעטסלאז אלס א רעזולטאט פון האריקעין סענדי (Sandy) קען אריינגעבן א קלעים צום דעפארטמענט פון לעיבאר. די קריטעריע פאר באקומען דיזאסטער אסיסטענס איז ברייטער פון באקומען רעגולערע אנעמפלוימענט בענעפיטן. בפרט קען א יחיד באקומען דיזאסטער אסיסטענס אין סיי וועלכן פון די פאלגנדע פעלער:

- צע'מזיק'ט געווארן אין דעם דיזאסטער און נישט ביכולת צו ארבעטן, אפגעזען פון דעם צי דער מענטש איז אן ארבעטער צי א זעלבסט־באשעפטיגטער.
- ארבעט פלאץ איז געשעדיגט אדער רואינירט געווארן, אדער דער מענטש קען נישט ארבעטן צוליב דעם דיזאסטער.
- טראנספארטאציע צו די ארבעט איז נישט עוועילעבל צוליב דעם דיזאסטער.
- קען נישט אנקומען צו די ארבעט ווייל מען מוזט דורכפארן דורך די אפעקטירטע געגנט, וואס איז אוממעגליך צוליב דעם דיזאסטער.
- איז געסקעדיולט אנצוהייבן ארבעטן, אבער קען נישט צוליב דעם דיזאסטער.
- געצויגן רוב פרנסה פון געגנטער אפעקטירט דורך דעם דיזאסטער, און ביזנעס איז פארמאכט אדער קען נישט אפערירט ווערן צוליב דעם דיזאסטער.
- איז נישט אנדערש בארעכטיגט צו אנעמפלוימענט בענעפיטן.

די דאזיגע ליסטע איז אבער נישט פולשטענדיג, און אויב איז מען נישט זיכער איבער בארעכטיגונג, ווערן זיי געמוטיגט זיך איינצוגעבן. אלע אפליקאנטן וועלן דארפן אריינגעבן געצאלט אינפארמאציע און דאקומענטאציע שטיצנדיג די אפליקאציע.

ביישפילן פון זעלבסט-באשעפטיגונג רעכענען אריין קליינע ביזנעס אייגנטימערס, אומאפהענגיגע טעקסי דרייווערס, ווענדארס, אומאפהענגיגע קאמערציעלע פישערס און פארמערס.

סטעיט דעפארטמענט און לעיבאר קאמישאנער פיטער עם. ריווערא (Peter M. Rivera) האט געזאגט, "פארלירן אן אייגענע היים אדער זען אן אייגענע אייגנטום חרוב איז גאר שלעכט, אבער פארלירן די ארבעט אויך מאכט שוין אזא מצב פיל ערגער. איך בין צופרידן אז מיר קענען דערלאנגען די דאזיגע אסיסטענס צו מערערע נויטבאדערפנדע ניו יארקערס."

אריינצוגעבן אן אפליקאציע פאר אנעמפלוימענט בענעפיטן אדער דיזאסטער אנעמפלוימענט אסיסטענס זאלן יענע מענטשן וואס זענען אפעקטירט געווארן דורכ'ן שטורעם און וואס האבן פארלוירן זייער דזשאב אדער פרנסה רופן דעם טעלעפאן קלעימס צענטער (TCC) אויף 1-888-209-8124, אדער 1-877-358-5306, אויב וואוינען זיי אין אן אנדערע סטעיט. אפליקאנטן זאלן ענטפערן די פראגעס אנצודייטן אז זיי האבן פארלוירן זייער דזשאב צוליב האריקעין סענדי (Sandy). כדי צו ערהאלטן בענעפיטן מוזט איר זיך איינגעבן בעפאר פעברואר 4, 2013.

###

מער נייעס איז דא ביי www.governor.ny.gov

ניו יארק סטעיט | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Yiddish